

**Warunki taryfowe oferty specjalnej**  
**„Małopolski Bilet Zintegrowany”**  
**(obowiązują od 25 marca 2024 r.)**

**1. Uprawnieni**

- 1) Podróżnym na przejazdy według oferty wydaje się bilety:
  - a) czasowe 24 godzinne na Strefę I, II, III, IV oraz V (z wyłączeniem przejazdów od/do stacji Kraków Lotnisko),
  - b) czasowe 24 godzinne na Strefę I, II, III, IV oraz V (wraz z przejazdami od/do stacji Kraków Lotnisko),
  - c) czasowe 24 godzinne sieciowe (z wyłączeniem przejazdów od/do stacji Kraków Lotnisko),
  - d) czasowe 24 godzinne sieciowe (wraz z przejazdami od/do stacji Kraków Lotnisko),
  - e) weekendowe na Strefę I, II, III, IV oraz V (z wyłączeniem przejazdów od/do stacji Kraków Lotnisko),
  - f) weekendowe sieciowe (wraz z przejazdami od/do stacji Kraków Lotnisko),
  - g) czasowe 72 godzinne sieciowe (wraz z przejazdami od/do stacji Kraków Lotnisko),
  - h) czasowe 7-dniowe sieciowe (wraz z przejazdami od/do stacji Kraków Lotnisko),
  - i) miesięczne imienne strefowe na Strefę I, II, III oraz IV,
  - j) miesięczne imienne strefowe na Strefę I, II, III, IV oraz V,
  - k) miesięczne imienne sieciowe.
- 2) Bilety, o których mowa w pkt 1 lit. a-d wydawane są:
  - a) według taryfy normalnej,
  - b) z zastosowaniem ulg ustawowych: 33%, 37%, 49%, 51%, 78%, 93%, 95%, 100%,
  - c) z zastosowaniem ulgi handlowej: 30%.
- 3) Bilety, o których mowa w pkt 1 lit. e-h wydawane są wyłącznie według taryfy normalnej (w odniesieniu do tych biletów nie stosuje się ulg ani upustów).
- 4) Bilety, o których mowa w pkt 1 lit. i-k wydawane są:

- a) według taryfy normalnej,
  - b) z zastosowaniem ulg ustawowych: 33%, 37%, 49%, 51%, 78%, 93%,
  - c) z zastosowaniem ulg handlowych: 30%, 50%.
- 5) Z oferty na podstawie biletu normalnego może skorzystać każda osoba.
  - 6) Ulgowe bilety, o których mowa w pkt 1 może nabyć wyłącznie osoba uprawniona do ulg, o których mowa w pkt 2 lit. b-c oraz pkt 4 lit. b-c. Szczegółowy wykaz osób uprawnionych do nabycia biletu według oferty z ulgą stanowi **Załącznik nr 1** do niniejszych warunków taryfowych.
  - 7) Dokumenty uprawniające do przejazdów z zastosowaniem ulg ustawowych określa Taryfa przewozowa osób, rzeczy i zwierząt „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. (dalej: „TP-KMŁ”), dostępna na stronie internetowej KMŁ<sup>1</sup> [www.kolejemalopolskie.com.pl](http://www.kolejemalopolskie.com.pl).
  - 8) Wzory dokumentów uprawniających do ulgowych przejazdów zawarte są na stronie internetowej KMŁ [www.kolejemalopolskie.com.pl](http://www.kolejemalopolskie.com.pl).

## **2. Zakres i obszar ważności oferty**

- 1) Oferta ma zastosowanie w przypadku przejazdów realizowanych na obszarze obejmującym następujące strefy biletowe:
  - a) **Strefa I obejmuje:**
    - wszystkie stacje i przystanki kolejowe z nazwą Kraków, z wyłączeniem stacji Kraków Lotnisko (Kraków Airport), wskazane w **Załączniku nr 2** do niniejszych warunków taryfowych,
    - teren Gminy Miejskiej Kraków (w odniesieniu do przejazdów środkami transportu ZTP<sup>2</sup> oraz ALD<sup>3</sup>),
  - b) **Strefa II obejmuje:**
    - stacje i przystanki kolejowe wskazane w **Załączniku nr 2** do niniejszych warunków taryfowych,

---

<sup>1</sup> KMŁ – „Koleje Małopolskie” sp. z o.o.

<sup>2</sup> ZTP – Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie. Przez określenie „środki transportu ZTP” rozumie się pojazdy Komunikacji Miejskiej w Krakowie oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego, a także środki transportu publicznego uruchamiane przez podmioty, które na podstawie porozumień z Zarządem Transportu Publicznego w Krakowie świadczą usługi w zakresie przewozu osób. Lista „środków ZTP” jest udostępniona na stronie internetowej „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. [www.kolejemalopolskie.com.pl](http://www.kolejemalopolskie.com.pl).

<sup>3</sup> ALD – Autobusowe Linie Dowozowe, uruchamiane przez „Koleje Małopolskie” sp. z o.o.

– teren następujących gmin: Biskupice, Czernichów, Iwanowice, Kocmyrzów-Luborzyca, Liszki, Michałowice, Mogilany, Niepołomice, Skawina, Świątniki Górne, Wieliczka, Wielka Wieś, Zabierzów oraz Zielonki (w odniesieniu do przejazdów środkami transportu ZTP oraz ALD),

**c) Strefa III obejmuje:**

– stacje i przystanki kolejowe wskazane w **Załączniku nr 2** do niniejszych warunków taryfowych,

– teren następujących gmin: Brzeźnica, Krzeszowice, Skąta, Słomniki, Jerzmanowice-Przegonia (w odniesieniu do przejazdów środkami transportu ZTP oraz ALD),

**d) Strefa IV obejmuje:**

– stacje i przystanki kolejowe wskazane w **Załączniku nr 2** do niniejszych warunków taryfowych,

– teren następujących gmin: Miechów, Gołcza, Trzyciąż, Sułoszowa, Olkusz, Bukowno, Trzebinia, Chrzanów, Spytkowice, Kalwaria Zebrzydowska, Sułkowice, Lanckorona, Igołomia-Wawrzeńczyce, Proszowice, Nowe Brzesko, Drwinia, Rzezawa, Bochnia, Kłaj, Nowy Wiśnicz, Gdów, Łapanów, Wiśniowa, Raciechowice, Dobczyce, Siepraw oraz Myślenice (w odniesieniu do przejazdów środkami ALD),

**e) Strefa V obejmuje:**

– stacje i przystanki kolejowe wskazane w **Załączniku nr 2** do niniejszych warunków taryfowych,

– teren następujących gmin: Kozłów, Charsznica, Chełmek, Libiąż, Zator, Preciszów, Wadowice, Stryszów, Zembrzyce, Jodłownik, Tymbark, Dobra, Szczurowa, Borzęcin, Brzesko, Dębno, Gnojnik, Lipnica Murowana, Żegocina oraz Laskowa (w odniesieniu do przejazdów środkami ALD).

2) Szczegółowa mapa z podziałem na strefy biletowe stanowi **Załącznik nr 3** do niniejszych warunków taryfowych.

3) Bilet wydany według oferty uprawnia do nieograniczonej liczby przejazdów realizowanych w terminie jego ważności:

a) pociągami osobowymi uruchamianymi przez KMŁ – odbywanych do stacji i przystanków kolejowych, znajdujących się w granicach strefy (stref) wskazanej(-ych) na bilecie, stosownie do pkt 1,

- b) autobusami ALD – pomiędzy przystankami w ramach sieci połączeń ALD, znajdującymi się w granicach strefy (stref) wskazanej(-ych) na bilecie, stosownie do pkt 1,
  - c) środkami transportu ZTP – pomiędzy przystankami w ramach sieci połączeń ZTP, znajdującymi się w granicach strefy (stref) wskazanej(-ych) na bilecie, stosownie do pkt 1.
- 4) Bilety:
- a) **czasowe 24 godzinne na wszystkie Strefy (I-V)** – uprawniają jedną osobę do przejazdów realizowanych na obszarze wskazanym w pkt 1, z wyłączeniem przejazdów pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,
  - b) **czasowe 24 godzinne na wszystkie Strefy (I-V) + Lotnisko** – uprawniają jedną osobę do przejazdów realizowanych na obszarze wskazanym w pkt 1, wraz z przejazdami pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,
  - c) **czasowe 24 godzinne sieciowe** – uprawniają jedną osobę do przejazdów realizowanych na całej sieci połączeń KMŁ, ZTP oraz ALD (w tym także poza obszar Stref wskazany w pkt 1), z wyłączeniem przejazdów pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,
  - d) **czasowe 24 godzinne sieciowe + Lotnisko** – uprawniają jedną osobę do przejazdów realizowanych na całej sieci połączeń KMŁ, ZTP oraz ALD (w tym także poza obszar Stref wskazany w pkt 1), wraz z przejazdami pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,
  - e) **weekendowe na wszystkie Strefy (I-V)** – uprawniają 5 osób albo 2 osoby dorosłe oraz 5 dzieci do 16 roku życia do przejazdów realizowanych od godziny 00:00 w sobotę do godziny 23:59 w niedzielę na obszarze wskazanym w pkt 1, z wyłączeniem przejazdów pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,
  - f) **weekendowe sieciowe** – uprawniają 5 osób albo 2 osoby dorosłe oraz 5 dzieci do 16 roku życia do przejazdów realizowanych od godziny 00:00 w sobotę do godziny 23:59 w niedzielę na całej sieci połączeń KMŁ, ZTP oraz ALD (w tym także poza obszar Stref wskazany w pkt 1), wraz z przejazdami pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,
  - g) **czasowe 72 godzinne sieciowe** – uprawniają jedną osobę do przejazdów realizowanych na całej sieci połączeń KMŁ, ZTP oraz ALD (w tym także poza

obszar Stref wskazany w pkt 1), wraz z przejazdami pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,

- h) **czasowe 7-dniowe sieciowe** – uprawniają jedną osobę do przejazdów realizowanych na całej sieci połączeń KMŁ, ZTP oraz ALD (w tym także poza obszar Stref wskazany w pkt 1), wraz z przejazdami pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,
- i) **miesięczne imienne strefowe na Strefę I, II, III oraz IV** – uprawniają jedną osobę do przejazdów realizowanych wyłącznie na obszarze wskazanym w pkt 1 lit-a-d, wraz z przejazdami pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,
- j) **miesięczne imienne strefowe na wszystkie Strefy (I-V)** – uprawniają jedną osobę do przejazdów realizowanych na obszarze wskazanym w pkt 1, wraz z przejazdami pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko,
- k) **miesięczne imienne sieciowe** – uprawniają jedną osobę do przejazdów realizowanych na całej sieci połączeń KMŁ, ZTP oraz ALD (w tym także poza obszar Stref wskazany w pkt 1), wraz z przejazdami pociągami KMŁ od/do stacji Kraków Lotnisko, a także – opcjonalnie – do przejazdów wszystkimi liniami Komunikacji Miejskiej w Tarnowie, pod warunkiem zakupu właściwego biletu, obejmującego przejazdy Komunikacją Miejską w Tarnowie.

Łączna cena biletu miesięcznego imiennego sieciowego oraz biletu miesięcznego na Komunikację Miejską w Tarnowie stanowi sumę opłat za bilet miesięczny imienny sieciowy wskazaną w ust. 4 pkt 3 oraz za bilet miesięczny na przejazdy Komunikacją Miejską w Tarnowie.

- 5) W przypadku gdy bilet został wystawiony na daną strefę, niedozwolony jest przejazd na jego podstawie poza obszarem jej obowiązywania.
- 6) Bilety, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. a-d oraz lit. g-h są biletami czasowymi, ważnymi począwszy od chwili nabycia lub od daty i godziny wskazanej przez nabywcę, z jednoczesnym zachowaniem 30-dniowego okresu przedsprzedaży.
- 7) Bilety, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. e-f są ważne od godziny 00:00 w sobotę do godziny 23:59 w niedzielę, z jednoczesnym zachowaniem 30-dniowego okresu przedsprzedaży.
- 8) Bilety, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. i-k są biletami imiennymi, wydawanymi na okres jednego miesiąca, np. od 1 stycznia do 31 stycznia, od 4 maja do

3 czerwca. Są ważne począwszy od daty wskazanej przez nabywcę z jednoczesnym zachowaniem 30-dniowego okresu przedsprzedaży.

### 3. Warunki stosowania

- 1) Bilety, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. a-h można nabyć:
    - a) za pośrednictwem systemu Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej:
      - w automatach biletowych (stacjonarnych oraz mobilnych) w formie papierowej oraz
      - w aplikacji mobilnej iMKA w formie elektronicznej

na zasadach określonych w Regulaminie wydawania i korzystania z Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej, aplikacji mobilnej iMKA oraz sprzedaży biletów przez Internet, dostępnym pod adresem <https://mka.malopolska.pl>.

  - b) u obsługi pociągu w formie papierowej
- na zasadach określonych w Regulaminie przewozu osób, rzeczy i zwierząt oraz obsługi i odprawy podróżnych „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. (RPO-KMŁ), dostępnym na stronie internetowej [www.kolejemalopolskie.com.pl](http://www.kolejemalopolskie.com.pl).
- 2) Bilety o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. i-k można nabyć za pośrednictwem systemu Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej:
  - a) w automatach biletowych (stacjonarnych oraz mobilnych) – poprzez zakodowanie biletu miesięcznego na plastikowy nośnik, to jest kartę MKA, a także w Punktach Obsługi Klienta MKA – poprzez zakodowanie biletu miesięcznego na plastikowy nośnik, to jest kartę MKA oraz
  - b) w aplikacji mobilnej iMKA w formie elektronicznej

na zasadach określonych w Regulaminie wydawania i korzystania z Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej, aplikacji mobilnej iMKA oraz sprzedaży biletów przez Internet, dostępnym pod adresem <https://mka.malopolska.pl>.
- 3) Bilety wydane według niniejszej oferty, niezależnie od miejsca oraz kanału ich zakupu, są honorowane:
  - a) w autobusach ALD,
  - b) w środkach transportu ZTP,

- c) w pociągach osobowych uruchamianych przez POLREGIO S.A. oraz „Koleje Śląskie” sp. z o.o. (z wyłączeniem połączeń o charakterze komercyjnym).
- 4) Posiadacz biletu wydanego w ramach niniejszej oferty może przewozić pod swoim nadzorem w pociągach KMŁ i autobusach ALD rzeczy, zwierzęta oraz rower na zasadach określonych odpowiednio:
- a) w odniesieniu do przejazdów pociągami KMŁ: w Regulaminie przewozu osób, rzeczy i zwierząt oraz obsługi i odprawy podróżnych „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. (dalej: „RPO-KMŁ”), dostępnym na stronie internetowej przewoźnika [www.kolejemalopolskie.com.pl](http://www.kolejemalopolskie.com.pl),
- b) w odniesieniu do przejazdów autobusami ALD: w Regulaminie przewozu osób, rzeczy i zwierząt pojazdami Autobusowych Linii Dostawowych obsługiwanych przez „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. (dalej: „RPO-ALD”).
- 5) Podróżny odbywający przejazd na podstawie ulgowego biletu wydanego w ramach oferty, zobowiązany jest posiadać w pociągu oraz w autobusie ALD odpowiedni dokument uprawniający do ulgowego przejazdu, określony w TP-KMŁ.
- 6) Jeżeli podczas kontroli podróżny oświadczy, że:
- a) posiada bilet wydany w ramach oferty, ale nie okaże go w pociągu/autobusie ALD,
- b) posiada uprawnienie do ulgi, okaże bilet wydany w ramach oferty z ulgą ustawową lub handlową, ale nie może okazać dokumentu poświadczającego to uprawnienie,
- wówczas taką osobę traktuje się jak podróżnego bez ważnego dokumentu przewozu i stosuje się odpowiednie postanowienia RPO-KMŁ, TP-KMŁ oraz Taryfy Drogowej.
- 7) Za podróżnego bez ważnego dokumentu przewozu na zasadach określonych w RPO-KMŁ traktowany jest także pasażer, który korzysta z biletu miesięcznego wydanego w ramach oferty nie będąc jego właścicielem (posiadany bilet uznaje się za nieważny). Odstępowanie biletu miesięcznego wydanego w ramach oferty osobie trzeciej jest niedozwolone.

- 8) Podczas korzystania na podstawie biletu wydanego w ramach oferty z przejazdów pociągami POLREGIO S.A. lub „Koleje Śląskie” sp. z o.o. zastosowanie znajdują właściwe przepisy obowiązujące u danego przewoźnika.
- 9) Oferta nie łączy się z innymi ofertami specjalnymi KMŁ, za wyjątkiem oferty pn. „Małopolski bilet rowerowy”.
- 10) W razie przerwy w ruchu pociągów albo utraty połączenia przewidzianego w rozkładzie jazdy pociągów, ograniczenia oferty przewozowej lub zmiany organizacji sieci ALD, pasażerowi, który zakupił bilet wydawany w ramach oferty, nie przysługuje zwrot części zapłaconej należności.
- 11) Przedłożenie biletu wydanego w ramach oferty po odbytych przejeździe (nieokazanego w czasie kontroli biletów) nie stanowi podstawy do zwrotu pobranej należności za przewóz i opłaty dodatkowej lub umorzenia wystawionego wezwania do zapłaty, z zastrzeżeniem ust. 3 pkt 5-7.

#### 4. Opłaty

- 1) Cennik biletów, wydawanych według oferty, w odniesieniu do biletów, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. a-d został zamieszczony w poniższej tabeli:

Cena brutto w złotych [zawierają 8% VAT]										
Nazwa biletu	Strefa	Taryfa N	z ulgą 33%	z ulgą 37%	z ulgą 49%	z ulgą 51%	z ulgą 78%	z ulgą 93%	z ulgą 95%	senior z ulgą 30%
czasowy 24h (z wyłączeniem Kraków Lotnisko)	I+II+III+IV+V	<b>39,00</b>	26,13	24,57	19,89	19,11	8,58	2,73	1,95	27,30
czasowy 24h + Lotnisko	I+II+III+IV+V	<b>57,00</b>	38,19	35,91	29,07	27,93	12,54	3,99	2,85	39,90
czasowy 24h (z wyłączeniem Kraków Lotnisko)	sieciowy	<b>50,00</b>	33,50	31,50	25,50	24,50	11,00	3,50	2,50	35,00
czasowy 24h + Lotnisko	sieciowy	<b>65,00</b>	43,55	40,95	33,15	31,85	14,30	4,55	3,25	45,50

Dodatkowo obowiązuje ulga ustawowa 100%.

- 2) Cennik biletów, wydawanych według oferty, w odniesieniu do biletów, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. e-h został zamieszczony w poniższej tabeli:



<b>Cena brutto w złotych [zawierają 8% VAT]</b>		
<b>Nazwa biletu</b>	<b>Strefa</b>	<b>Taryfa N</b>
<i>weekendowy</i>	<i>I+II+III+IV+V</i>	<b>74,00</b>
<i>weekendowy sieciowy</i>	<i>sieciowy</i>	<b>129,00</b>
<i>72h sieciowy</i>	<i>sieciowy</i>	<b>99,00</b>
<i>7-dniowy sieciowy</i>	<i>sieciowy</i>	<b>170,00</b>

3) Cennik biletów, wydawanych według oferty, w odniesieniu do biletów, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. i-k został zamieszczony w poniższej tabeli:

<b>Nazwa biletu</b>	<b>Strefa</b>	<b>Taryfa N</b>	<b>z ulgą 33%</b>	<b>z ulgą 37%</b>	<b>z ulgą 49%</b>	<b>z ulgą 51%</b>	<b>z ulgą 78%</b>	<b>z ulgą 93%</b>	<b>senior z ulgą 30%</b>	<b>"Mały Małopolanin" z ulgą 50%</b>
<i>Bilet miesięczny</i>	<i>I+II+III+IV</i>	<b>295,00</b>	197,65	185,85	150,45	144,55	64,90	20,65	206,50	147,50
<i>Bilet miesięczny</i>	<i>I+II+III+IV+V</i>	<b>335,00</b>	224,45	211,05	170,85	164,15	73,70	23,45	234,50	167,50
<i>Bilet miesięczny</i>	<i>sieciowy</i>	<b>365,00</b>	244,55	229,95	186,15	178,85	80,30	25,55	255,50	182,50

## **5. Zmiana umowy przewozu i zasady zwrotów za częściowo i całkowicie niewykorzystane bilety wydane w ramach oferty**

- 1) Zmiana umowy przewozu w zakresie:
  - a) terminu ważności biletu,
  - b) uprawnień podróżnego do ulgi,
  - c) strefy obowiązywania biletu

możliwa jest wyłącznie poprzez nabycie nowego biletu. Posiadany bilet podlega zwrotowi bez potrącania odstępnego (o ile nie rozpoczął się termin ważności biletu). Operacje te dokonywane są w Punktach Obsługi Klienta Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej, z zastrzeżeniem postanowień pkt 2. Lista POK MKA dostępna jest na stronie internetowej <https://mka.malopolska.pl>.

- 2) W przypadku biletów nabytych u obsługi pociągu, zmiana umowy przewozu, o której mowa w pkt 1, dokonywana jest poprzez nabycie nowego biletu w jednym z kanałów dystrybucji. Pierwotnie posiadany bilet podlega zwrotowi bez potrącania odstępnego (o ile nie rozpoczął się termin ważności biletu) w drodze reklamacji, złożonej do KMŁ na zasadach określonych w odpowiednich przepisach RPO-KMŁ.

- 3) Przejazd poza strefę wskazaną na posiadanym bilecie wydanym według oferty, możliwy jest wyłącznie poprzez nabycie biletu jednorazowego na przejazd w relacji od stacji granicznej określonej strefy do nowej stacji przeznaczenia. Bilet wydawany jest według oferty specjalnej „Taryfa Małopolska” lub według innej korzystniejszej oferty specjalnej KMŁ/POLREGIO/KŚ. Warunki stosowania ofert specjalnych KMŁ zamieszczone są na stronie internetowej [www.kolejmalopolskie.com.pl](http://www.kolejmalopolskie.com.pl).
- 4) W pociągu KMŁ przejazd poza strefę wskazaną na bilecie należy zgłosić obsłudze pociągu najpóźniej przed przyjazdem pociągu do ostatniej stacji (przystanku) znajdującej się w tej strefie.
- 5) Przejazd poza strefę wskazaną na posiadanym bilecie wydanym według oferty – w odniesieniu do przejazdów autobusami ALD – możliwy jest wyłącznie poprzez nabycie biletu jednorazowego na przejazd w relacji od przystanku granicznego określonej strefy do nowego przystanku przeznaczenia. Bilet wydawany jest zgodnie z Warunkami stosowania „Taryfy Drogowej” lub według ofert specjalnych, obowiązujących podczas odprawy podróżnych w ALD (warunki taryfowe tych ofert zamieszczone są na stronie internetowej [www.kolejmalopolskie.com.pl](http://www.kolejmalopolskie.com.pl)).
- 6) Zwroty za częściowo lub całkowicie niewykorzystane bilety wydane w ramach oferty dokonywane są w Punktach Obsługi Klienta Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej na zasadach wynikających z RPO-KMŁ. Lista POK MKA dostępna jest na stronie internetowej <https://mka.malopolska.pl>, z zastrzeżeniem pkt 7.
- 7) Zwroty za całkowicie niewykorzystane bilety wydane w ramach oferty, zakupione u obsługi pociągu, dokonywane są w drodze reklamacji, wniesionej do KMŁ na zasadach wynikających z RPO-KMŁ.
- 8) Nie dokonuje się zwrotów za częściowo niewykorzystane bilety, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. a-h.
- 9) Zwrot lub wymiana całkowicie niewykorzystanych biletów, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. a-h może nastąpić przed rozpoczęciem oznaczonego na nich terminu ważności.
- 10) Przejście do pociągu/autobusu innego przewoźnika/organizatora z biletem wydanym według oferty nie jest dozwolone, z zastrzeżeniem ust. 3 pkt 3.
- 11) W ramach terminu ważności biletu można dokonywać przerw w podróży – przerwy w podróży nie powodują wydłużenia terminu ważności biletu. Wznowienie podróży

po dokonaniu przerwy w podróży, jak również jej ukończenie musi nastąpić w czasie ważności oznaczonym na bilecie.

## 6. Inne

- 1) Bilety wydane według oferty stanowią *wspólny bilet* w rozumieniu art. 12 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/782 z dnia 29 kwietnia 2021 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (Dz. Urz. UE L 172/1 z 17 maja 2021 r. z późn.zm.).
- 2) Reklamacje/skargi/wnioski przyjmowane i rozpatrywane są na zasadach określonych w RPO-KMŁ.
- 3) Niedozwolone jest przedłużanie ważności biletu.
- 4) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami taryfowymi stosuje się odpowiednio przepisy:
  - a) Taryfy przewozowej osób, rzeczy i zwierząt „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. (TP-KMŁ), dostępnej na stronie internetowej [www.kolejemaalopolskie.com.pl](http://www.kolejemaalopolskie.com.pl),
  - b) Regulaminu przewozu osób, rzeczy i zwierząt oraz obsługi i odprawy podróżnych „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. (RPO-KMŁ), dostępnego na stronie internetowej [www.kolejemaalopolskie.com.pl](http://www.kolejemaalopolskie.com.pl),
  - c) Warunków stosowania „Taryfy Drogowej”, dostępnych na stronie internetowej [www.kolejemaalopolskie.com.pl](http://www.kolejemaalopolskie.com.pl),
  - d) Regulaminu przewozu osób, rzeczy i zwierząt pojazdami Autobusowych Linii Dowozowych obsługiwanych przez „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. (RPO-ALD), dostępnego na stronie internetowej [www.kolejemaalopolskie.com.pl](http://www.kolejemaalopolskie.com.pl),
  - e) właściwych taryf i regulaminów, a także ofert specjalnych przewoźników i operatorów honorujących *Małopolski Bilet Zintegrowany*, w tym obowiązujących w ZTP, POLREGIO S.A. oraz „Koleje Śląskie” sp. z o.o.

## Wykaz osób uprawnionych do zakupu biletu ulgowego w ramach oferty

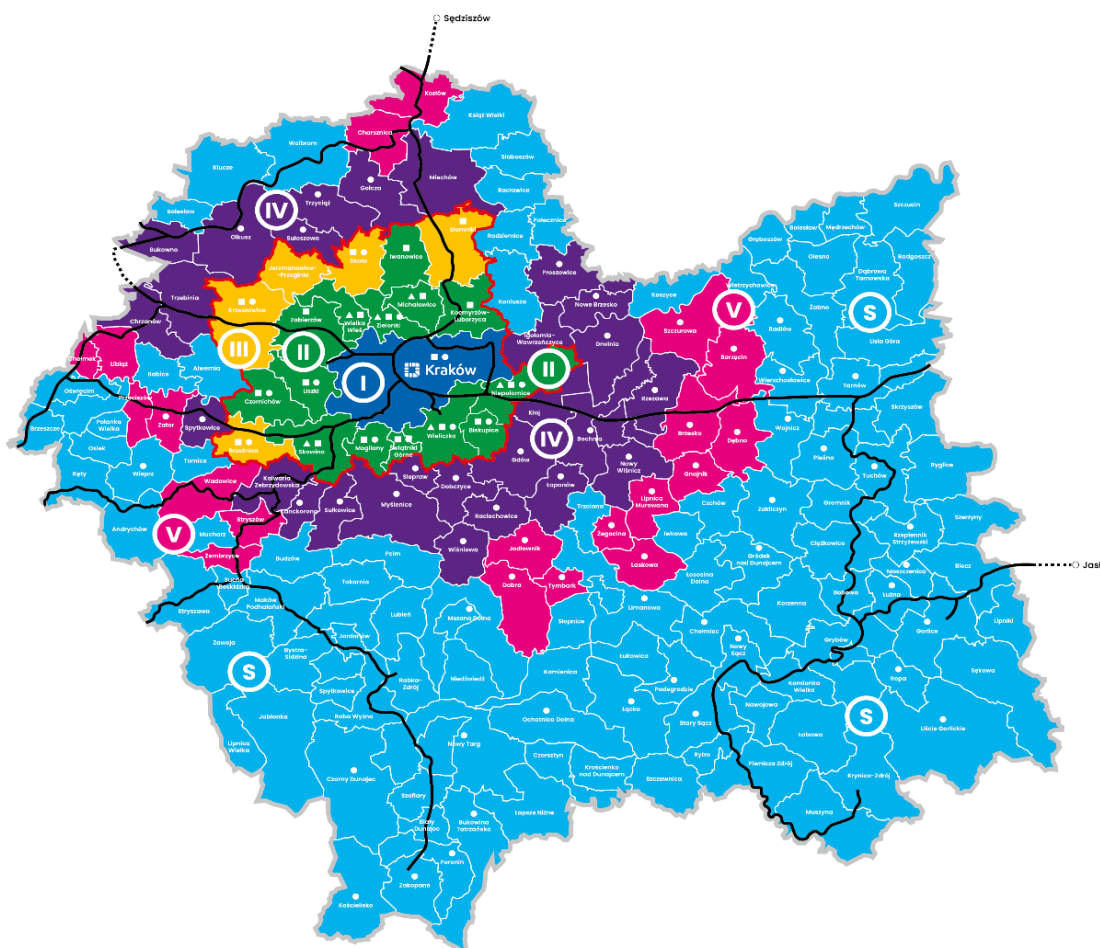
Lp.	Ulga	Wysokość stosowanej ulgi	
		Rodzaj biletu	
		miesięczne	pozostałe z oferty
1.	Dzieci od 4 lat do rozpoczęcia rocznego przygotowania przedszkolnego na podstawie dokumentu stwierdzającego wiek w chwili rozpoczęcia przejazdu (Mały Małopolanin)	50% (handlowa)	37% (ustawowa)
2.	Dzieci od rozpoczęcia rocznego przygotowania przedszkolnego oraz uczniowie w wieku do ukończenia 24 roku życia	49% (ustawowa)	37% (ustawowa)
3.	Seniorzy (ukończony 60 rok życia) na podstawie dokumentu stwierdzającego wiek w chwili rozpoczęcia przejazdu	30% (handlowa)	30% (handlowa)
4.	Dzieci i młodzież niepełnosprawna do 18 roku życia (wyłącznie w przypadku przejazdów w relacjach określonych w ustawie <sup>4</sup> )	78% (ustawowa)	78% (ustawowa)
5.	Dzieci i młodzież dotknięte inwalidztwem lub niepełnosprawne w wieku 18-24 lat oraz studenci dotknięci inwalidztwem lub niepełnosprawni do ukończenia 26 roku życia (wyłącznie w przypadku przejazdów w relacjach określonych w ustawie <sup>4</sup> )	78% (ustawowa)	78% (ustawowa)
6.	Jedno z rodziców lub opiekun dzieci i młodzieży dotkniętej inwalidztwem lub niepełnosprawnych (wyłącznie w przypadku przejazdów w relacjach określonych w ustawie <sup>4</sup> )	-	78% (ustawowa)
7.	Nauczyciele	33% (ustawowa)	33% (ustawowa)
8.	Rodzice lub małżonkowie rodziców posiadający ważną Kartę Dużej Rodziny	49% (ustawowa)	37% (ustawowa)
9.	Studenci z zagranicy z kartą ISIC do 26 lat (pod warunkiem prawa pobytu stałego na terytorium RP)	51% (ustawowa)	51% (ustawowa)
10.	Studenci na podstawie legitymacji studenckiej (do ukończenia 26 lat)	51% (ustawowa)	51% (ustawowa)
11.	Doktoranci (do ukończenia 35 lat)	51% (ustawowa)	51% (ustawowa)
12.	Osoby niewidome, jeśli nie są uznane za osoby niezdolne do samodzielnej egzystencji	37% (ustawowa)	37% (ustawowa)
13.	Osoby niewidome uznane za niezdolne do samodzielnej egzystencji	93% (ustawowa)	93% (ustawowa)
14.	Cywilne niewidome ofiary działań wojennych, uznane za osoby całkowicie niezdolne do pracy	37% (ustawowa)	37% (ustawowa)
15.	Cywilne niewidome ofiary działań wojennych, uznane za osoby niezdolne do samodzielnej egzystencji	-	78% (ustawowa)
16.	Dzieci w wieku do ukończenia 4 roku życia oraz funkcjonariusze Straży Granicznej, Policji, Służby Celno-Skarbowej oraz żołnierze Żandarmerii Wojskowej i wojskowych organów porządkowych (na zasadach określonych w ustawie <sup>4</sup> )	-	100% (ustawowa)
17.	Posiadacze Karty Polaka	-	37% (ustawowa)
18.	Osoby niezdolne do samodzielnej egzystencji (stopień znaczny)	49% (ustawowa)	49% (ustawowa)
19.	Przewodnik/opiekun	-	95% (ustawowa)
20.	Inwalidzi wojenni lub wojskowi zaliczani do I grupy inwalidzkiej	-	78% (ustawowa)
21.	Inwalidzi wojenni lub wojskowi zaliczani do II lub III grupy inwalidzkiej	-	37% (ustawowa)
22.	Kombatanci i inne osoby uprawnione Kombatanci, będący inwalidami wojennymi lub wojskowymi, zaliczonymi do II i III grupy inwalidzkiej	-	51% (ustawowa)
23.	Członkowie Korpusu Weteranów Walk o Niepodległość Rzeczypospolitej Polskiej.	-	51% (ustawowa)
24.	Żołnierze odbywający niezawodową służbę wojskową	-	78% (ustawowa)
25.	Weterani poszkodowani	-	37% (ustawowa)
26.	Emercy i renciści (dwa przejazdy w roku)	-	37% (ustawowa)
27.	Działacze opozycji antykomunistycznej i osoby represjonowane z powodów politycznych	-	51% (ustawowa)

<sup>4</sup> Ustawa z dnia 20 czerwca 1992 r. o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego (t.j. Dz.U. z 2018, poz.295 z późn. zm).

**Wykaz stacji i przystanków obowiązywania oferty w odniesieniu do przejazdów  
KMŁ z podziałem na strefy biletowe**

Strefa	Stacje i przystanki kolejowe znajdujące się w strefie
<b>I</b>	Kraków Olszanica, Kraków Zakliki, Kraków Młynówka, Kraków Bronowice, Kraków Łobzów, Kraków Główny, Kraków Zabłocie, Kraków Płaszów, Kraków Prokocim, Kraków Bieżanów, Kraków Bieżanów Drożdżownia, Kraków Podgórze, Kraków Bonarka, Kraków Łagiewniki, Kraków Sanktuarium, Kraków Swoszowice, Kraków Opatkowice, Kraków Sidzina, Kraków Batowice, Kraków Złocien, Kraków Nowa Huta, Kraków Lubocza, Kraków Mydlniki, Kraków Mydlniki Wapiennik Kraków Grzegórzki
<b>II</b>	Kraków Lotnisko, Wieliczka Bogucice, Wieliczka Park, Wieliczka Rynek Kopalnia, Skawina Jagielnia, Skawina, Skawina Zachodnia, Podbory Skawińskie, Zelczyna, Wielkie Drogi, Jaśkowice, Zastów, Baranówka, Łuczyce, Goszcza, Kokotów, Węgrzce Wielkie, Podłęże, Staniątki, Zabierzów Rząska, Zabierzów, Rudawa, Rzozów Centrum, Rzozów, Radziszów Centrum, Radziszów, Wola Radziszowska Lipki, Wola Radziszowska
<b>III</b>	Brzeźnica, Niedźwiedź, Słomniki Miasto, Słomniki, Smroków, Krzeszowice, Wola Filipowska
<b>IV</b>	Półwieś, Ryczów, Spytkowice Kępki, Spytkowice, Szczepanowice, Kamieńczyce, Miechów, Pstroszyce, Szarów, Kłaj, Stanisławice, Cikowice, Bochnia, Rzezawa, Dulowa, Trzebinia, Chrzanów Śródmieście, Chrzanów, Olkusz, Bukowno, Bukowno Przymiarki, Balin, Podolany, Leńcze, Przytkowice, Kalwaria Zebrzydowska Lanckorona, Kalwaria Zebrzydowska, Barwałd Górny, Barwałd Średni
<b>V</b>	Zator, Zator Park Rozrywki, Przepiszów, Tunel, Kozłów, Jasień Brzeski, Brzesko Okocim, Sterkowiec, Biadoliny, Libiąż, Chełmek, Gorzów Chrzanowski, Charsznica, Gajówka, Stronie, Stryszów, Dąbrówka Jezioro Mucharskie, Zembrzyce, Klecza Górna, Klecza Dolna, Wadowice, Wadowice Osiedle Podhalanin, Chocznia, Chocznia Górna
<b>Bilet sieciowy</b>	Wszystkie stacje i przystanki ze stref od I-V oraz Klimontów, Sędziszów, Bogumiłowice, Tarnów Mościce, Tarnów, Kłokowa, Łowczówek Pleśna, Łowczów, Tuchów, Lubaszowa, Siedliska/k. Tuchowa, Chojnik, Gromnik, Bogoniowice Ciężkowice, Pławna, Bobowa, Bobowa-Miasto, Jankowa, Wilczycka, Stróże, Grybów, Ptaszkowa, Mszalnica, Kamionka Wielka, Nowy Sącz Jamnica, Nowy Sącz Gorzków, Nowy Sącz, Nowy Sącz Dąbrówka, Nowy Sącz Biegonice, Stary Sącz, Barcice, Ryto, Młodów, Piwniczna Zdrój, Piwniczna, Łomnica Zdrój, Wierchomla Wielka, Zubrzyk, Żegiestów, Żegiestów Zdrój, Andrzejówka, Milik, Muszyna, Muszyna Zdrój, Powroźnik, Krynica Zdrój, Polna, Szalowa, Wola Łużańska, Moszczenica Małopolska, Gorlice Zagórzany, Gorlice Glinik, Gorlice, Libusza, Biecz, Siepietnica, Skołyszyn, Przysieki, Jasło Niegłowice, Jasło, Włosienica, Dwory, Oświęcim Jeżówka, Wolbrom, Wolbrom Zachodni, Zarzecze, Chrzastowice Olkuskie, Jaroszwiec Olkuski, Brzeszcze, Brzeszcze Jawiszowice, Jawiszowice Jaźnik, Wola Rzędzińska, Wałki, Jaworzno Ciężkowice, Jaworzno Szczakowa, Sucha Beskidzka, Sucha Beskidzka Zamek, Maków Podhalański, Juszczyń, Kojszówka, Osielec, Bystra Podhalańska, Jordanów, Skawa, Skawa Środkowa, Chabówka, Chabówka Stadion, Rabka Zdrój, Rokiciny Podhalańskie, Raba Wyżna, Sieniawa, Pyzówka, Lasek, Nowy Targ, Szaflary, Szaflary Centrum, Bańska Niżna, Biały Dunajec, Poronin, Poronin Misiagi, Zakopane, Stryszawa, Lachowice, Lachowice Centrum, Kurów Suski, Hucisko, Inwałd, Andrychów, Andrychów Górnica, Bulowice, Zamek Bulowicki, Kęty, Kęty Podlesie

Szczegółowa mapa obowiązywania oferty z podziałem na strefy biletowe



LEGENDA | Key

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <b>I</b> Strefa I<br>zone I  | Granica województwa małopolskiego<br>border of the Małopolska region   | Komunikacja Miejska w Krakowie<br>public transport in Kraków |
| <b>II</b> Strefa II<br>zone II   | Granica gmin<br>border of communes   | Komunikacja gminna<br>municipal bus lines                    |
| <b>III</b> Strefa III<br>zone III  | Linie kolejowe<br>railway lines  | Autobusowe Linie Dowlowowe<br>regional bus lines             |
| <b>IV</b> Strefa IV<br>zone IV   | Linie kolejowe poza granicami województwa,<br>na których obowiązuje Małopolski Bilet Zintegrowany<br>railway lines outside the region where integrated tickets are valid |  |
| <b>V</b> Strefa V<br>zone V  | Obszar obowiązywania Biletu Metropolitalnego<br>Validity area of the Metropolitan Ticket   |  |
| <b>S</b> Bilet sieciowy (łącznie z zakresem strefy I, II, III, IV, V)<br>network ticket (including zone I, II, III, IV, V) |  |  |